

ИЗВИНЕНИЕ

Цель настоящего извинения – исправить впечатление, которое, возможно, осталось в сознании и в душах тех, кто посмотрел фильм «Этика невыплат – война продолжается», в котором шла речь об организации «Клеймс Конференс».

На протяжении пяти последних лет мы посвятили значительную часть своего времени оказанию помощи нуждающимся людям, пережившим Холокост. Мы считаем это своим моральным долгом первостепенной важности.

Проводя журналистские расследования и считая свою журналистскую работу общественной миссией, мы используем свои возможности эффективной критики различных инстанций, которые занимаются помощью пережившим Холокост. В рамках этой работы мы создали фильм, посвященный деятельности Клеймс Конференс.

Мы сожалеем, что в ходе нашей борьбы за исправление исторической и человеческой несправедливости, Клеймс Конференс пострадала от того, что мы не осветили полную картину и не привели должным образом все детали, - у нас не было намерений привести к такому результату.

Клеймс Конференс неустанно действует от имени еврейского народа на протяжении 60 лет, ради оказания помощи пережившим Холокост, и в целях увековечения памяти, документирования и преподавания уроков Катастрофы.

Мы считаем, что Клеймс Конференс внесла решающий и беспрецедентный вклад в оказание помощи пережившим Холокост, представляя еврейский народ на переговорах с правительством Германии и другими инстанциями. Мы осознаем гигантскую работу, ежедневно выполняемую Клеймс Конференс для переживших Холокост. Своей деятельностью Клеймс Конференс внесла непревзойденный вклад в то, что выжившие сыновья и дочери еврейского народа сумели возродиться и заново построить свою жизнь в Израиле и странах диаспоры.

Бесспорно, если бы не Клеймс Конференс, то положение переживших Холокост во всем мире вообще, и в Израиле, в частности, было бы намного тяжелее.

Мы также считаем, что досадное расхождение между желанием помочь пережившим Холокост, общим для всего еврейского народа, и

фактическим положением переживших Холокост, обязывает к критике, иногда болезненной, тех, кто определяет политику в этой области, а также тех, кто ее реализует, поскольку речь идет о благородной миссии.

Нашей верностью и приверженностью этой критике мы не можем поступиться. И правдой поступиться не можем.

Клеймс Конференс, а возможно, также и широкая зрительская аудитория, посмотревшая фильм «Этика невыплат – война продолжается», почувствовали, что фильм выдвигает против «Клеймс Конференс» различные обвинения, отчасти суровые.

По следам фильма, в запале разгоревшейся в прессе дискуссии и судебного противостояния сторон, были предъявлены обвинения, часть из которых – персональные, к Клеймс Конференс и ее представителям, и мы сожалеем об этом.

Не в этом состояла наша цель. И мы об этом сожалеем. Нашей целью была и остается помощь пережившим Холокост и повышение их социальной защиты, чтобы на исходе своих дней они удостоились хорошего отношения к ним и хороших, достойных условий жизни, насколько это возможно. Мы испытываем гордость и радость за предоставленную нам возможность действовать для достижения этой цели.

Мы уверены, что все мы продолжим действовать с ещё большим усердием ради достижения этой цели, важнее которой, как мы считаем, нет для еврейского народа.

Чтобы закрыть в духе доброжелательности иск по обвинению в клевете, поданный Клеймс Конференс против нас, и в свете сообщения этой организации о том, что она выделит всю сумму, которая будет переведена в рамках этого извинения, в пользу ассоциации, оказывающей в Израиле социальную помощь пережившим Холокост, мы согласились заплатить Клеймс Конференс 150 000 шекелей, которые будут перечислены ассоциации «Амха».

Орли Вильнаи

Гай Мароз

«Шамаим Тохен ве-Афакот Лтд.»

7.3.2012 г.